

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1966 Nr. 29

---

---

A. TITEL

*Vierde Protocol van verbeteringen en wijzigingen van de teksten van de bijlagen en tarieflijsten behorende bij de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel;*

*Genève, 7 maart 1955*

B. TEKST

De tekst <sup>1)</sup> van het Protocol is geplaatst in *Trb.* 1956, 30.

Het Protocol is in overeenstemming met zijn paragraaf 2 (b) door ondertekening of anderszins aanvaard voor de volgende Staten:

België ..... 7 maart 1955

<sup>1)</sup> Afgedrukt zijn de in het Protocol voorziene verbeteringen en wijzigingen van de teksten van een gedeelte van tarieflijst II - België, Luxemburg, Nederland, behorende bij de Lijsten van Genève (laatstelijk *Trb.* 1966, 1), van tarieflijst II - België, Luxemburg, Nederland, behorende bij de Lijsten van Annecy (laatstelijk *Trb.* 1966, 16) en van tarieflijst II - België, Luxemburg, Nederland, behorende bij de Lijsten van Torquay (laatstelijk *Trb.* 1966, 19).

Niet afgedrukt zijn de in het Protocol voorziene verbeteringen en wijzigingen van de teksten van de volgende tarieflijsten: Lijsten van Genève (laatstelijk *Trb.* 1966, 1): Lijst I - Australië, een gedeelte van Lijst II - België, Luxemburg, Nederland, alsmede de Lijsten IV - Birma, IX - Cuba, XI - Frankrijk, XII - India, XIII - Nieuw-Zeeland, XX - de Verenigde Staten van Amerika; Lijsten van Annecy (laatstelijk *Trb.* 1966, 16): XI - Frankrijk, XII - India, XXV - Griekenland, XXX - Zweden; Lijsten van Torquay (laatstelijk *Trb.* 1966, 19): XI - Frankrijk, XII - India, XIV - Noorwegen, XIX - het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, XXII - Denemarken, XXV - Griekenland, XXXII - Oostenrijk, XXXIII - de Bondsrepubliek Duitsland, XXXVII - Turkije; Tweede Protocol houdende aanvullende concessies behorende bij de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (Oostenrijk en de Bondsrepubliek Duitsland) (*Trb.* 1966, 24): Lijst XXXIII - de Bondsrepubliek Duitsland. Zie voor bedoelde verbeteringen en wijzigingen „Recueil des Traités” der Verenigde Naties, deel 324, blz. 300 e.v. Vergelijk ook *Trb.* 1966, 1, rubriek J.

de Bondsrepubliek Duitsland <sup>1)</sup> .....	7 maart 1955
Finland .....	7 maart 1955
India .....	7 maart 1955
Italië .....	7 maart 1955
Luxemburg .....	7 maart 1955
het Koninkrijk der Nederlanden .....	7 maart 1955
Nieuw-Zeeland .....	7 maart 1955
Nicaragua <sup>2)</sup> .....	7 maart 1955
Noorwegen .....	7 maart 1955
de Federatie van Rhodesia en Nyasaland	7 maart 1955
de Unie van Zuid-Afrika .....	7 maart 1955
Uruguay .....	7 maart 1955
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brit- tannië en Noord-Ierland .....	7 maart 1955
Zweden .....	7 maart 1955
de Verenigde Staten van Amerika .....	21 maart 1955
Chili <sup>3)</sup> .....	25 maart 1955
Ceylon .....	29 maart 1955
Indonesië .....	20 april 1955
Canada .....	6 juni 1955
Griekenland .....	21 juni 1955
Turkije <sup>4)</sup> .....	21 juni 1955
Brazilië .....	1 juli 1955
Pakistan .....	13 juli 1955
Australië .....	15 juli 1955
Denemarken .....	22 september 1955
Birma .....	1 november 1955
Cuba .....	15 november 1955
Haiti .....	28 november 1955
Tsjechoslowakije .....	1 maart 1956
de Dominicaanse Republiek .....	6 maart 1956
Perú .....	15 mei 1956
Frankrijk .....	23 mei 1956
Oostenrijk .....	28 oktober 1958
Ghana <sup>5)</sup> .....	per 23 januari 1959
Japan <sup>6)</sup> .....	per 23 januari 1959
de Federatie van Malaya <sup>5)</sup> .....	per 23 januari 1959

1) De ondertekening geschiedde ad referendum en werd op 5 juni 1956 als volledig bindend bevestigd.

2) De ondertekening geschiedde ad referendum en werd op 26 oktober 1956 op grond van paragraaf 6 van het Protocol tot wijziging van de preambule en Deel II en III van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (laatstelijk *Tvb.* 1966, 32) als volledig bindend bevestigd.

3) De ondertekening geschiedde ad referendum en werd op 23 januari 1959 als volledig bindend bevestigd.

4) De ondertekening geschiedde ad referendum en werd op 23 oktober 1957 als volledig bindend bevestigd.

5) Op grond van toelating als verdragsluitende partij bij de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel.

6) Op grond van paragraaf 6(b) van het Protocol inzake de voorwaarden tot toetreding van Japan tot de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (*Trb.* 1966, 35).

#### C. VERTALING

Zie *Trb.* 1956, 30.

#### G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol zijn ingevolge zijn paragraaf 3 op 23 januari 1959 in werking getreden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zijn zij op genoemde datum voor het gehele Koninkrijk in werking getreden.

#### J. GEGEVENS

In overeenstemming met artikel 60, lid 2, der Grondwet van 1953 en artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk is het Protocol overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal, aan de Staten van Suriname en aan de Staten der Nederlandse Antillen bij brieven van 30 mei 1956 (*Bijl. Hand.* II 1955/56 — 4358 (R 40), nr. 2).

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties is het Protocol op 13 februari 1959 geregistreerd bij het Secretariaat der Verenigde Naties onder nr. 814.XXVII. De tekst van het Protocol is afgedrukt in „Recueil des Traités” der Verenigde Naties, deel 324, blz. 300 e.v.

Van de op 30 oktober 1947 te Genève tot stand gekomen Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (GATT), zoals deze sedert 15 februari 1961 luidt, zijn tekst en vertaling geplaatst in *Trb.* 1966, 1.

Van de op 10 maart 1955 te Genève tot stand gekomen Overeenkomst tot oprichting van de Organisatie voor samenwerking op het gebied van de handel, naar welke Overeenkomst wordt verwezen in paragraaf 2 van het onderhavige Protocol, zijn tekst en vertaling geplaatst in *Trb.* 1956, 34. Zie ook *Trb.* 1966, 34.

Uitgegeven de vijftiengste oktober 1966.

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
J. LUNS.